

le journal

de l'UNIGE

n°109 | du 22 octobre au 5 novembre 2015 | paraît le jeudi | www.unige.ch/lejournale

UNI-CITÉ | 4

Des laboratoires publics

Les 10 et 11 novembre, les Scope//Days donneront l'occasion aux médiateurs scientifiques de l'UNIGE de mieux faire connaître les activités proposées par la Faculté des sciences aux élèves du secondaire et du primaire

VU D'ICI | 4

Partager en toute sécurité

L'Université propose aux collaborateurs et étudiants des services de stockage et de partage des données plus sûrs que ceux disponibles sur le Web

L'AGENDA | 5-11

Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE

RECHERCHE | 14



Un manioc vitaminé

Une variété de manioc transgénique enrichie à la vitamine B6 a vu le jour grâce à une équipe internationale de chercheurs, comprenant des scientifiques genevois. Un OGM qui pourrait être profitable à certaines populations africaines



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE



Photo: S. Griesel

POINT FORT | 2-3

La Suisse multiculturelle sous l'œil des chercheurs

Basée sur un échantillon de près de 41000 jeunes hommes, la plus grande étude jamais réalisée sur la diversité linguistique et culturelle des jeunes Suisses vient de livrer ses résultats. Si un large éventail de langues sont parlées dans le pays, les niveaux de compétences obtenus en langues na-

tionales sont largement en dessous des objectifs fixés. Ainsi, en Suisse romande, moins d'un tiers des collégiens obtiennent le niveau requis en allemand pour la maturité. Un constat en partie expliqué par les présupposés négatifs qu'entretiennent les élèves au sujet des langues nationales.

L'étude, coréalisée par l'Observatoire économie-langues-formation, révèle également les distinctions que font les jeunes gens entre les différents enjeux de la migration. Des distinctions qui devraient être prises en compte dans la réflexion autour des politiques d'intégration. ■

UNI-CITÉ | 16

Sans statut légal mais pas sans droits

Des étudiants de la Faculté de droit publient une brochure à l'intention des femmes sans statut légal à Genève. Elaboré dans le cadre de la troisième édition de la Law Clinic sur les droits des personnes vulnérables, ce fascicule concernerait entre 8000 et 12000 personnes.

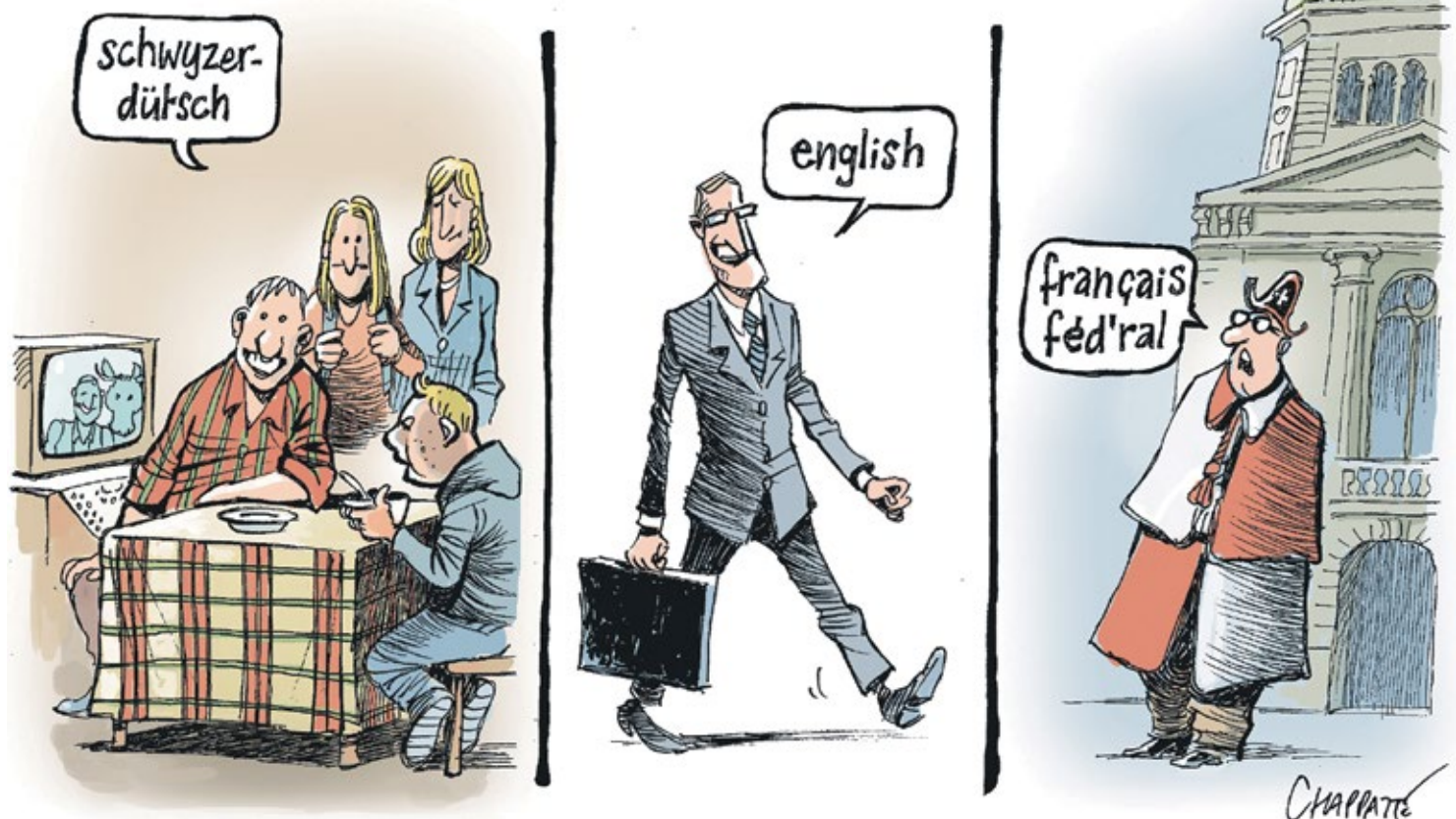
L'irrégularité de leur séjour ne les prive pas de droits. Il s'agissait donc de leur fournir des informations fiables dans différents domaines comme l'activité professionnelle, les assurances sociales, l'accès aux soins médicaux, la violence, les enfants ou l'école. ■

POINT FORT

Redonner du sens à l'étude des langues nationales

Le regard des jeunes Suisses sur les systèmes d'enseignement des langues nationales est entaché d'idées préconçues. C'est l'un des constats de l'étude «Suisse – Société multiculturelle»

Les 3 langues nationales



Multilinguisme. Dessin: P. Chappatte, publié dans «Le Temps», septembre 2014

Pourquoi étudier l'une des langues nationales quand l'anglais est aujourd'hui beaucoup plus utile, tant pour son avenir professionnel que pour voyager à travers le monde? Telle est la question des jeunes Suisses face à l'apprentissage de l'allemand – respectivement du français – à l'école. C'est ce que démontre l'enquête la plus complète jamais réalisée à ce jour sur la thématique de la diversité linguistique et culturelle. Plus préoccupant, la recherche révèle également que plus de la moitié

des jeunes n'atteint pas le niveau de compétences correspondant aux objectifs des systèmes d'enseignement pour les langues nationales.

Basé sur «l'enquête fédérale auprès de la jeunesse ch-x 2008/2009», le projet de recherche «Suisse – Société multiculturelle», piloté par l'Observatoire économie-langues-formation (ELF) de la Faculté de traduction et d'interprétation, porte sur plus de 41 000 jeunes hommes suisses, qui ont été interrogés tant sur leurs compétences linguistiques et interculturelles que sur leurs attitudes

envers l'altérité, la migration et l'intégration. Financée par la Confédération, l'étude, supervisée par une commission parlementaire, a été menée à l'occasion du passage de ces jeunes dans l'un des six centres de recrutement du pays. Elle a été complétée par un échantillon d'environ 1500 jeunes femmes.

RÉALITÉ INTÉGRÉE

Le premier objectif des chercheurs visait à constituer une base de données quantitative sur la thématique. Puis il s'agissait d'aborder conjointement les différents aspects

de la diversité, qu'ils soient sociolinguistiques, culturels, pédagogiques ou politiques. «La réalité de la diversité des langues et des cultures est quelque chose qu'il faut aborder de manière intégrée, explique François Grin, directeur de l'Observatoire ELF. On ne peut pas parler de diversité des langues sans parler de diversité des cultures, et inversement.» Enfin, le projet visait à enrichir le débat public sur la gestion de la diversité. Quatre orientations prioritaires, déclinées en 25 propositions d'action, ont été présentées en conclusion de l'étude, à l'in-

tention des responsables des politiques publiques.

ÉVENTAIL DES LANGUES

S'il n'y a pas eu de grosses surprises, «la masse d'informations obtenue permet de remplacer ce qui n'était jusqu'ici que des hypothèses et des impressions générales par des faits empiriquement fondés», se réjouit François Grin. L'enquête montre principalement que le stock de compétences linguistiques en Suisse est important, de niveau hétérogène et réparti sur un large éventail de langues (126 langues mentionnées).

Les canaux d'apprentissage sont d'une efficacité inégale, un fait qui pourrait être mis à profit pour renforcer l'efficacité des apprentissages. Mais le constat est sévère: si les jeunes gens sont en majorité désireux d'apprendre des langues étrangères quand on les soutient dans cette entreprise, les compétences restent souvent inférieures aux objectifs des systèmes éducatifs en ce qui concerne les langues nationales, notamment en raison d'un enseignement perçu comme peu intéressant ou peu stimulant.

SITUATION PRÉOCCUPANTE

Ainsi, moins de la moitié des apprentis atteint les objectifs (B1 pour les filières professionnelles) et seule une minorité des gymnasiens (41% des Alémaniques pour le français, 25% des Romands pour l'allemand) atteint le niveau B2, l'objectif visé par la maturité (niveaux du Cadre européen commun de référence pour les langues, soit A1 et A2 pour un utilisateur élémentaire, B1 et B2 pour un utilisateur indépendant, C1 et C2 pour un utilisateur expérimenté).

«Même si les niveaux de compétences en langue nationale sont supérieurs au Tessin où le niveau obtenu est légèrement meilleur en français qu'en anglais (mais inférieur en allemand), la situation est préoccupante», s'inquiète François Grin. Une situation que le professeur explique par les représentations négatives des langues nationales qu'ont une ma-

jorité des élèves. En effet, si la possibilité de se débrouiller dans la langue nationale étudiée est évaluée positivement, son enseignement est jugé rébarbatif. Alors que l'intérêt pour l'anglais remporte près de 80% d'adhésion. «Si échec de l'école il y a, ce n'est pas forcément l'échec de l'institution, des méthodes ou des enseignants. Les pré-supposés des élèves ne fa-

cilitent pas la chose, il y a un problème d'image. Les jeunes vivent dans un environnement où l'exposition à l'anglais est très forte et où les langues nationales sont marginalisées. Le message – souvent présenté comme pragmatique – «l'anglais d'abord et tant pis pour les langues nationales», seriné à l'envi dans les médias, a un impact délétère sur les atti-

tudes. Même si les voix de la vertu essayent de rappeler que l'apprentissage des langues nationales est important pour toutes sortes de raisons, le discours simplificateur semble plus efficace.»

ENSEIGNEMENT BILINGUE

Pour inverser la tendance, le professeur propose de doter de plus de sens l'enseignement des langues nationales aux niveaux primaire et secondaire I. «En proposant un accès à des filières bilingues au niveau secondaire II – et cela pour toutes les filières, qu'il s'agisse de l'apprentissage, de l'école de culture générale ou du collège. Les élèves seraient mieux à même de saisir l'utilité d'une langue nationale dans un horizon assez proche.» Et ce n'est pas la seule manière de motiver les jeunes, selon le professeur: «Les entreprises manquent de compétences en langues nationales, beaucoup plus que de compétences en anglais. Il faut expliquer la rentabilité de celles-ci, qui représentent également une assurance contre le licenciement.»

L'enquête en chiffres

Echantillon final

- ▶ 41240 jeunes hommes suisses (y compris 13% de doubles nationaux)
- ▶ 80% ont entre 19 et 20 ans
- ▶ 1531 jeunes femmes suisses

Profil sociologique

- ▶ 30% ont au moins un parent d'origine étrangère
- ▶ 56% des Romands, 41% des Tessinois et 37% des Alémaniques sont très attachés à leur région linguistique
- ▶ 60% n'ont pas encore achevé de formation; 25% ont fini leur apprentissage, 6% leur maturité
- ▶ 33% se disent proches de l'UDC, le PS apparaît en deuxième position (11%)

Langue et multilinguisme

- ▶ 126 langues différentes mentionnées
- ▶ 6% n'ont appris aucune langue étrangère; une langue (12%); deux langues (53%); trois langues (23%); quatre langues (5%); cinq langues (1%)
- ▶ Langues étrangères: anglais (85%); français (68%); allemand (21%); italien (14%); espagnol (6%); langues slaves d'ex-Yougoslavie (3%); albanais (2%)
- ▶ Motivations d'apprentissage: satisfaction personnelle (88%); utilisation en vacances (86%); goût pour la langue (70%); ouverture professionnelle (72%); envie de connaître une langue répandue (72%)

Une étude auprès des jeunes Suisses analyse les enjeux du «vivre ensemble»

Basée sur un échantillon de plus de 40000 jeunes, l'enquête la plus complète jamais réalisée à ce jour sur la diversité culturelle révèle les distinctions faites entre les différents enjeux liés à la migration

Qu'ils soient pour ou contre la présence étrangère dans le pays, les jeunes Suisses attendent des communautés immigrées l'adhésion à des principes non négociables, comme l'égalité des genres ou la liberté d'expression. Et cela quelle que soit la position de ces jeunes sur l'échiquier politique. Tel est l'un des résultats d'une enquête réalisée sous l'égide de l'Observatoire économie-langues-formation (ELF) (*lire p. 2*), qui donne quelques pistes pour renouveler la réflexion sur les politiques d'intégration, notamment en tenant compte des distinctions que font les jeunes gens entre les différents enjeux liés à la diversité culturelle.

L'enquête «Suisse: société multiculturelle» visait, dans sa partie liée à l'interculturalité, à mesurer, d'une part, les compétences interculturelles des

jeunes Suisses et, d'autre part, à analyser leurs positionnements face aux manifestations d'altérité culturelle. «Notre enquête ne cherche pas à déterminer si les jeunes Suisses aiment les étrangers ou non, mais à expliquer comment se structurent les enjeux autour de la migration», explique François Grin, directeur de l'Observatoire ELF. Trois catégories d'enjeux ont ainsi pu être définies: la présence (plutôt que l'absence) de communautés étrangères, les normes à caractère civique qui structurent la vie en société et les possibles arrangements ponctuels en faveur des cultures étrangères.

LARGE CONSENSUS SOCIAL

Si les jeunes portent des jugements souvent très contrastés sur la première et la troisième famille d'enjeux, il existe sur la deuxième un large consensus social qui transcende les régions, les parcours individuels ou les sympathies politiques: les jeunes, dans leur grande majorité, rejettent les manifestations d'altérité qui remettent en cause les normes sociales, politiques et juridiques aux-

quelles ils tiennent (égalité entre les sexes, censure dans les médias, union entre personnes de même sexe, etc.). Consensus également pour accepter les propositions telles que «les personnes de toute origine doivent pouvoir pratiquer leur religion dans leur vie privée comme elles veulent». Le résultat s'avère au contraire contrasté pour tout ce qui concerne notamment des aménagements ponctuels dans une perspective d'intégration, comme par exemple l'octroi aux écoliers de certains jours fériés en fonction de l'appartenance religieuse. «En résumé, les jeunes demandent que, pour tout ce qui concerne la vie publique, il y ait une démarche qui témoigne clairement d'une volonté de vivre ici», commente François Grin. Une démarche qui passe notamment par l'acquisition de la langue de la région et l'adhésion à certaines normes.

CIBLER LES GROUPES À RISQUE

A noter que les items soumis à l'enquête ne visaient pas à effectuer un balayage complet du vivre ensemble. «Toutefois, nos résultats permettent

de cibler certains enjeux de la politique d'intégration – ceux où l'attitude face à l'altérité est la plus différenciée – où un travail reste à faire, que ce soit en termes de politique d'information, de familiarisation, etc., explique François Grin. De surcroît, la méthode permet d'identifier des sous-groupes à risques, menacés par des idéologies xénophobes, et de pouvoir proposer des programmes spécifiques.»

MULTIDIMENSION DES ENJEUX

Ainsi, la dernière recommandation de l'enquête pose, comme principe général, de tenir compte de la multidimensionnalité des enjeux de la diversité. «L'électeur se retrouve souvent coincé entre une extrême-droite toxique qui veut nous faire croire que les enjeux de l'immigration sont un tout monolithique qui doit être rejeté en bloc, et une gauche où certains sont visiblement très empruntés dès qu'il faut faire face à ces enjeux sociologiques et aborder sans langue de bois certains aspects parfois conflictuels du rapport à l'altérité», regrette le professeur. ■

UNI-CITÉ

Aborder la science sans préjugés

Depuis quelques années, l'UNIGE propose aux classes de primaire et de secondaire des compléments à l'enseignement traditionnel des sciences. Une expérience qu'elle entend mieux faire connaître

Comment rendre la science plus attractive auprès des écoliers et adolescents? Depuis une dizaine d'années, l'UNIGE joue un rôle moteur pour modifier la perception qu'ont les jeunes de la recherche scientifique. Une décennie d'initiatives qui permet aujourd'hui de proposer aux écoles une large palette d'activités. BiOutils a été la première plateforme à proposer du matériel pédagogique à destination des enseignants du secondaire en 2007, suivie des animations scientifiques du PhysiScope (2008), puis du Chimiscope (2011), du Bioscope (2014) et, plus récemment, du MathsScope et, pour l'astrophysique, du Stellarium Gornergrat.

SCÉNOGRAPHIE ATTRACTIVE

Les 10 et 11 novembre auront lieu à la Faculté des sciences les Scope//Days, une conférence nationale pour mieux faire connaître ces différentes plateformes. Cet événement est organisé par l'UNIGE et educa.ch, pendant suisse de l'initiative européenne Scientix visant à promouvoir la science et les carrières scientifiques auprès des jeunes. La baisse d'intérêt pour les matières scientifiques relève en effet d'un phénomène global dans les pays occidentaux, alimenté par un discours négatif sur les méfaits associés à l'utilisation de certaines



Photo: D. Perret/UNIGE

technologies et la réputation de domaines difficiles. «La physique c'est pour les *nerds*» est le genre de commentaires souvent entendus par les enseignants à ce propos.

Afin de remédier à ce problème d'image, les initiateurs des Scopes, des chercheurs associés à des enseignants des écoles secondaires, ont fait appel à des spécialistes de la communication pour concevoir des espaces de rencontre entre scientifiques et jeune public qui soient attractifs au premier coup d'œil. Ensemble, ils ont imaginé une scénographie et un langage adéquats, sans pour autant compromettre la

rigueur scientifique du message délivré. Les participants sont ainsi placés en position d'acteurs, invités à procéder à des expériences et des manipulations, tout en ayant la possibilité d'avoir un contact direct avec des chercheurs. En bref, les Scopes misent sur les atouts propres à l'institution universitaire qu'aucun musée, même le plus moderne, ne peut offrir à son public.

DES COMPLÉMENTS PERTINENTS

La formule s'est affinée au cours des années. «Au départ, notre public cible était des élèves de 17 à 19 ans en fin d'études secondaires,

explique Christoph Renner, président du ScienScope qui fédère les Scopes de l'UNIGE. Mais nous nous sommes aperçus qu'à cet âge, la plupart avaient déjà effectué leur choix de filière universitaire. Nous nous sommes alors tournés vers des élèves plus jeunes, du Cycle d'orientation et du primaire, y compris des tout-petits, avec des résultats très probants, puisque nous avons souvent constaté un grand intérêt chez ces participants.»

Lors de la première journée des Scope//Days, les médiateurs scientifiques pourront montrer aux responsables politiques romands dans le domaine de l'éducation que les initiatives extrascolaires sont des compléments pertinents à l'enseignement traditionnel des sciences. L'attractivité des filières scientifiques représente en effet un enjeu de taille en termes de relève pour la communauté des chercheurs, mais aussi pour l'ensemble de la société, dont l'avenir dépend de sa capacité d'innovation.

Au cours de la deuxième journée, l'expérience accumulée ces dernières années sera présentée aux enseignants du primaire, ainsi que du secondaire 1 et 2. Ces derniers sont d'ailleurs invités, en cas d'intérêt, à s'inscrire sur le site de la conférence: www.scopedays.ch ■

VU D'ICI

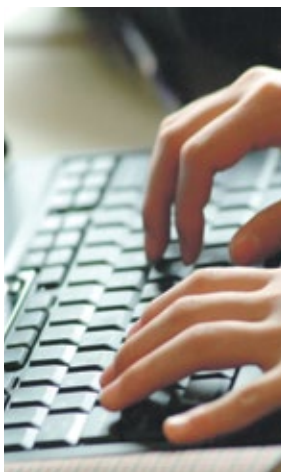
Des services plus sûrs pour partager ses données

L'UNIGE propose des services pour le stockage et le partage des données alternatifs à ceux disponibles sur le Web

Depuis l'avènement du Web 2.0, le «Cloud» permet à tout un chacun de déposer des fichiers sur des serveurs distants, via des applications du type Dropbox ou Google Drive. Fini les clés USB et autres disques externes oubliés ou perdus. Grâce à ces services, les données numériques peuvent être récupérées et partagées n'importe

où à l'aide d'un simple navigateur.

Tout irait pour le mieux au pays du grand nuage, si les utilisateurs avaient pleinement conscience que les prestataires se réservent un certain nombre de droits sur les données stockées, détaillés dans des conditions d'utilisation que pratiquement personne ne lit. Il s'agit, par exemple, du droit d'accéder aux contacts de l'utilisateur, celui de consulter son historique de navigation, voire de s'appropriier, reproduire, ou diffuser ses données, tou-



jours sous couvert d'améliorer les services.

Depuis quelque temps, les collaborateurs et étudiants soucieux de protéger leurs données peuvent avoir recours à des services alternatifs plus sûrs. L'UNIGE met ainsi à disposition l'application Filr (<https://filr.unige.ch/>). Celle-ci permet d'accéder aux documents déposés sur un espace de travail de l'Université, à l'aide de l'identifiant ISIs fourni aux collaborateurs, de les partager avec des utilisateurs dans et hors de l'UNIGE ou encore de synchroniser

ses données à distance. Les membres des hautes écoles suisses disposent aussi d'un accès à SWITCHdrive (<https://drive.switch.ch/>) qui offre des services similaires à ceux d'une application de type Dropbox, en hébergeant les données en Suisse.

Le Centre d'accueil des demandes de l'UNIGE se tient à disposition pour toute assistance concernant Filr. SWITCHdrive possède son propre support technique. ■

<https://catalogue-si.unige.ch/78>

l'agenda

DES ÉVÉNEMENTS DE L'UNIGE
n° 109 | du 22 octobre au 5 novembre 2015 | paraît le jeudi



Photo: DR

MANIFESTATION

La FPSE invite à un grand remue-méninges

Fondée en 1975, la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE) fête cette année ses 40 ans. A cette occasion, elle ouvre grand ses portes et organise une après-midi découverte

Comment les cinéastes manipulent-ils nos perceptions? Comment enseigner à des élèves dans des contextes plurilingues? Qu'est-ce que l'intelligence? Pourquoi procrastinons-nous? Autant de questions auxquelles le public pourra trouver réponse auprès des chercheuses et chercheurs de la FPSE le samedi 31 octobre, de 14h à 17h, à Uni Mail. Ces derniers expliqueront leurs sujets de recherche par des ateliers interactifs,

spécialement conçus pour un public familial. Lors de cette après-midi conviviale, ouverte au public dès l'âge de 5 ans, les visiteurs pourront par exemple tester leur mémoire, leurs capacités d'orientation et leur empathie ou encore découvrir que les sens du goût et de l'odorat sont intimement liés.

FOISON D'ACTIVITÉS LUDIQUES

Des ateliers exposeront les dernières découvertes en matière d'acquisition du langage ou les méthodes de recherche développées pour étudier l'expressivité musicale. Dans les domaines de l'enseignement et de la formation, les activités mettront en avant la vidéo et les nouvelles tech-

nologies permettant d'acquérir des savoirs de façon innovante.

Issue de l'Institut Jean-Jacques Rousseau, la FPSE a pour vocation de produire et transmettre des connaissances liées tant au processus psychologique, qu'à l'éducation et à la formation. Dans ce but, ses membres mènent des investigations auprès de multiples populations (enfants, adultes, élèves, enseignants, populations cliniques, personnes âgées, etc.).

| SAMEDI 31 OCTOBRE |

Remue-méninges à la FPSE

14h-17h | Uni Mail

Programme complet:

www.unige.ch/-/fpse40ans

CONFÉRENCE | 7

L'Afrique pourrait nourrir le monde

A l'occasion de la présentation des lauréats des prix Latsis universitaires 2015, la Kényane Ruth K. Oniang'o, professeure de nutrition à l'Université Tufts, est invitée à donner une conférence intitulée «Africa can feed the world, what will it take?»

JOURNÉES | 8

Deux jours pour sensibiliser à la réanimation

L'Association des étudiants en médecine de Genève (AEMG) animera, les 28 et 29 octobre à Uni Mail, un stand sur les gestes qui sauvent. Des mannequins et un défibrillateur seront mis à la disposition du public pour s'entraîner au massage cardiaque

CONFÉRENCE | 9

Les 20 ans de la découverte des exoplanètes

Michel Mayor et Didier Queloz, astrophysiciens de l'UNIGE, reviendront sur leur découverte, il y a 20 ans, de la première exoplanète et sur les évolutions scientifiques dans ce domaine à l'occasion d'une conférence publique le 3 novembre à Uni Dufour

SALON | 10

L'UNIGE s'expose à la Cité des métiers

Du 3 au 8 novembre, plus de 300 métiers et formations seront présentés aux jeunes de 11 à 17 ans dans le cadre de la Cité des métiers. En plus de son stand généraliste, l'UNIGE participe à un débat sur les défis techniques du projet InZone



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

Le téléchargement illégal de musique face à la loi

Depuis la fin des années 1990 et l'apparition du premier réseau de partage de données, l'industrie de la musique doit faire face au téléchargement illégal. Ce phénomène en constante évolution ébranle le marché musical, confronté aux réseaux de partage de fichiers, au *streaming* sans licence ou encore aux applications mobiles. Alors que de nombreux artistes s'estiment lésés et luttent contre cette pratique, plusieurs études concluent que le téléchargement illicite conduirait au contraire à l'augmentation des ventes et à la création de nouveaux modèles économiques.

Outre ces préoccupations économiques, le téléchargement illégal soulève des questions d'ordre juridique, telles que l'application effective des droits par rapport à l'utilisation globale des œuvres sur Internet, tout en prenant en compte le principe de territorialité du droit d'auteur. Dans ce contexte, comment l'industrie musicale doit-elle gérer cette problématique? En privilégiant les sanctions envers les fournisseurs de services internet ou en créant un nouvel environnement numérique, de concert avec ces fournisseurs, les responsables politiques et les législateurs? Pour répondre à ces questions, la Faculté de droit organise une conférence publique en anglais le 23 octobre à Uni Mail et donne la parole à la directrice juridique pour la Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI), Jo Oliver. Cet événement est donné dans le cadre du cours «International Intellectual Property Law».

| VENDREDI 23 OCTOBRE |

Téléchargement illégal de musique en ligne: défis pour la mise en œuvre des droits
12h15 | Uni Mail, salle S130

Photo: DR



JEUDI 22 OCTOBRE

| SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ |

12h30 • La pratique masculine du bodybuilding par Claudine Burton-Jeangros (directrice du Département de sociologie, UNIGE) et Guillaume Vallet (maître de conférences en sciences économiques, Faculté d'économie, Université Pierre-Mendès-France, Grenoble)
Dans le cadre des déjeuners sociologiques organisés par l'Institut de recherches sociologiques (IRS)
Uni Mail, salle M2193
www.unige.ch/sciences-societe/socio/dejeuners
Sandro.Giovo@unige.ch

| ELCF | COURS PUBLIC

16h • Le métissage, une fabrique d'interculturalité? Variations et combinaisons métisses par Philippe Chanson (anthropologue, Laboratoire d'anthropologie prospective, LAAP, Université de Louvain)
Dans le cadre du cours public «Regards sur l'interculturalité»
Uni Bastions, salle B104
Nadine.Bordessoule@unige.ch

| ISE | SÉMINAIRE PUBLIC

17h15 • Role of prefabricated systems in massive Low Energy Renovation of Buildings par Mark Zimmermann (Empa)
Uni Carl Vogt, salle B001
www.unige.ch/energie/fr/colconf/
Carolina.Fraga@unige.ch

VENDREDI 23 OCTOBRE

| SCIENCES – MÉDECINE |

SOUTENANCE DE THÈSE
10h • Molecular Basis of RIG-I Activation par Stéphanie Anchisi (candidate au Doctorat ès sciences, mention biologie)
CMU, salle E07, 3347 a
Fabienne.Trefois@unige.ch

| LETTRES | COURS PUBLIC

10h15 • Mais où est passé Freud? Pathologies liées au lien mère-fils au Japon par Maya Todeschini (chargée de cours, Unité de japonais)
Dans le cadre du cours public «Histoires de familles en tout genre: filiation, parenté et parentalités II»
Uni Bastions, salle A206
www.unige.ch/lettres/etudes-genre
Yasmina.Foehr@unige.ch

| DROIT |

12h15 • Téléchargement illégal de musique en ligne: défis pour la mise en œuvre des droits par Jo Oliver (directrice juridique pour la Fédération internationale de l'industrie phonographique)
Uni Mail, salle S130
(Lire ci-dessus)

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

14h • Effect of Proteins Modulating Lipid Droplet Biogenesis on Hepatitis C Virus Life Cycle par Emilie Branche (candidate au Doctorat ès sciences, mention biologie)

CMU, salle D60

Fabienne.Trefois@unige.ch

| LETTRES | COURS PUBLIC

14h15 • Le miroir de l'autre: le banquet du roi païen Tiridate et le banquet d'Abraham par Valentina Calzolari (professeure, Unité d'arménien)
Dans le cadre du cours public «Ecriture de l'histoire et construction d'une mémoire religieuse dans l'Antiquité tardive»
Bâtiment des Philosophes, salle 204
Valentina.Calzolari@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

15h15 • Enthalpy Entropy Compensation in Phase Transition Processes par Thibault Dutronc (candidat au Doctorat ès sciences, mention chimie)
Sciences III, auditoire 15081
Fabienne.Trefois@unige.ch

LUNDI 26 OCTOBRE

| IHEID | JOURNÉE

9h • Journée d'information

Une journée pour se renseigner sur les programmes d'études à l'Institut et les perspectives de carrières.
Au programme: rencontre avec les professeurs; découverte des différents curricula; renseignement sur les conditions d'admission, les écologies, les aides financières et autres prestations de l'Institut; visite

du campus, etc.

Maison de la paix, 2 chemin Eugène-Rigot

Inscription recommandée:
graduateinstitute.ch/openday
prospective@graduateinstitute.ch

| LETTRES – SOCIÉTÉ ROMANDE DE PHILOSOPHIE |

18h15 • Il était une fois... la vie privée. Un petit conte autour du cynisme économique et politique par Jean-Henry Morin (professeur, Centre universitaire d'informatique)
Dans le cadre du cycle de conférences «Sphère privée et espace public»
Uni Mail, salle 2170
Janette.Friedrich@unige.ch

| CINÉ-CLUB |

20h • La grande bouffe (Marco Ferreri, FR/IT, 1973, Coul., 130', DVD, fr)

Un groupe de quatre amis, appartenant à différents secteurs de la bourgeoisie, fatigués de leur existence ennuyeuse et de leurs désirs inassouvis, s'enferment dans une villa pour se livrer à un suicide collectif en mangeant jusqu'à ce que mort s'ensuive.
Dans le cadre du cycle «Antibourgeois»
Tarifs: 8 francs (1 séance), 18 francs (3 séances), 50 francs (abonnement au cycle)
Auditorium Fondation Ardit, place du Cirque
www.unige.ch/dife/culture/

L'Afrique pourrait nourrir le monde

Mercredi 28 octobre, la Fondation Latsis et l'UNIGE organisent une soirée en l'honneur des Prix Latsis universitaires 2015. Suite à la présentation des quatre lauréats, une conférence, intitulée «Africa can feed the world, what will it take?», sera donnée par la Kényane Ruth K. Oniang'o, professeure de nutrition à l'Université Tufts (Etats-Unis).

Alors que l'Humanité trouve ses origines en Afrique, le continent doit désormais faire face à la pauvreté, à la malnutrition et aux maladies, réduisant dès lors ses capacités de développement. Pour la professeure Oniang'o, l'Afrique dispose de nombreuses terres agricoles encore inexploitées. En utilisant ces ressources et en engageant une bonne gouvernance, le continent pourrait non seulement subvenir à ses besoins alimentaires, mais également nourrir les milliards d'êtres humains que compte notre planète. Pour ce faire, des soutiens aux petits propriétaires agricoles, au développement du commerce équitable et à l'amélioration de l'accès à l'éducation sont



Ruth K. Oniang'o. Photo: DR

nécessaires. Selon la professeure Oniang'o, il est temps que les pays industrialisés prennent conscience du rôle qu'ils ont à jouer dans l'équation.

| MERCREDI 28 OCTOBRE |
Prix Latsis universitaires 2015
Présentation des lauréats, suivie de la conférence «Africa can feed the world, what will it take?»
18h | Uni Dufour
www.unige.ch/-/africa

| LETTRES | COURS PUBLIC
18h15 • L'exil judiciaire dans l'Athènes classique ou de quelques effets du sang versé par Dominique Jaillard (professeur, Unité d'histoire des religions)
Dans le cadre du cours public «Voies d'exil, voix d'exilés: bannissements et déplacements de population dans l'Antiquité»
Uni Bastions, salle B104
Dominique.Jaillard@unige.ch

| LETTRES – MAISON DE L'HISTOIRE – IHR |
18h15 • La lactation de saint Bernard et l'économie des fluides à l'époque moderne par Frédéric Cousin (Université de Rouen)
Dans le cadre du projet Sinergia FNS «Lactation in History»
Uni Bastions, salle B104
www.unige.ch/rectorat/maison-histoire/actualites-1/conferences/
info@mdh.ch

MERCREDI 28 OCTOBRE

| LETTRES – IUFE | COLLOQUE
8h30 • 200 ans d'enseignement de l'allemand à Genève
Le colloque vise, d'une part, à dresser un bilan de l'enseignement de l'allemand; d'autre part, il

cherche également à provoquer un échange sur les évolutions actuelles et futures dans le domaine de l'enseignement des langues d'aujourd'hui, dont l'allemand fait partie.

Public: Enseignants du primaire, du cycle d'orientation ou du secondaire II
Centre de Geisendorf, 58 rue de Lyon
Informations et inscription sur:
unige.ch/lettres/alman/200ans
Daniel.Elmiger@unige.ch

| UNIGE | CONFÉRENCE ANNUELLE
18h • Africa can feed the world, what will it take? par Ruth K. Oniang'o (Adjunct Professor of Nutrition, TUFTS University, USA)
A l'occasion de la cérémonie en l'honneur des lauréats des Prix Latsis universitaires 2015.
Uni Dufour, auditoire U600
www.unige.ch/-/africa
Aurelie.Lara@unige.ch
(Lire ci-contre)

JEUDI 29 OCTOBRE

| HUG – MÉDECINE |
JOURNÉE D'INFORMATION
9h • Journée mondiale de l'AVC
Une journée pour découvrir les signes d'alerte et apprendre les bons réflexes en cas d'accident vasculaire cérébral.
Différents lieux à Genève
Programme sur:
www.hug-ge.ch/journee-mondiale-avc
Sandrine.Jonniaux@hcuge.ch

| LETTRES – MAISON DE L'HISTOIRE |
10h15 • Les inégalités en Amérique hispanique: un héritage colonial? par Rafael Dobado González (professeur ordinaire d'histoire économique, Université Complutense, Madrid)
Dans le cadre du cours de master «Pouvoir et société en Amérique latine, 1945-2000»
Saint-Ours, salle SO019
Aline.Helg@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE
10h15 • Numerical and Experimental Investigation of Particle Terminal Velocity and Aggregation in Volcanic Plumes par Gholamhossein Bagheri (candidat au Doctorat ès sciences, mention sciences de la Terre)
Les Maraîchers, salle 001
Fabienne.Trefois@unige.ch

| SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ |
14h15 • Creditor-Debtor Politics and the German Crisis of 1931 par Tobias Straumann (Université de Zurich et Université de Bâle)
Uni Mail, salle M4220
www.unige.ch/sciences-societe/inhec/research/workshops/sar/secretariat-histec@unige.ch

| ELCF | COURS PUBLIC
16h • Racisme et xénophobie: construction de l'autre et de l'étranger dans une perspective historique et psycho-sociale par Margarita Sanchez-Mazas (professeure, Sciences de l'éducation)
Dans le cadre du cours public «Regards sur l'interculturalité»
Uni Bastions, salle B104
Nadine.Bordessoule@unige.ch

| LETTRES |
18h30 • A propos du canal de Suez. Le point de vue des générations de nationalistes égyptiens sur un projet national par le Dr Ali El-Hefnawy
Le projet du canal de Suez a eu, depuis ses débuts, ses partisans et ses détracteurs. Même l'attitude officielle de l'Égypte n'a pas toujours été calquée sur l'intérêt politique du pays et sur la position intransigeante des nationalistes. Cette conférence brosse un tableau politique, économique et souvent pittoresque autour de l'histoire du canal.
Uni Dufour, salle 259
www.aces-geneve.ch/

| IHEID | FILM - DÉBAT
18h30 • Haiti in a Time of Cholera avec Gian Luca Burci (Legal Counsel, World Health Organization; Adjunct Professor of International Law, IHEID), Beatrice Lindstrom (Staff Attorney, Institute for Justice & Democracy in Haiti; Lead counsel for plaintiffs in Delama Georges et al. v. United Nations et al.), Nico Krisch (Professor of International Law, IHEID)
The film "Haiti in a Time of Cholera" will be followed by a panel discussion on efforts by victims of the 2010 cholera outbreak in Haiti to obtain legal remedies from the United Nations in U.S. federal court.
Maison de la paix, auditorium A1B, 2 chemin Eugène Rigot
bit.ly/1VPO8A3

VENDREDI 30 OCTOBRE

| SERVICE ÉGALITÉ | ATELIER
9h • Se préparer à une soutenance de thèse (FormEv) par la Dre Delphine Rinaldi (conseillère pédagogique FormEv, UNIGE)
Dans le cadre de l'Atelier REGARD
Uni Dufour, salle 408
Inscription sur:
www.unige.ch/rectorat/egalite/programmes/regard/ateliers@unige.ch

| LETTRES – GSI – SOCIÉTÉ ACADÉMIQUE |
9h • (re)-Thinking the International Crisis: 1919-1939. Toward a new History of the Interwar Years
Global Studies Institute, Room 123
Informations sur:

cineclub/antibourgeois
cineclub@unige.ch

MARDI 27 OCTOBRE

| MAISON DE L'HISTOIRE |
SÉMINAIRE DE RECHERCHE
12h15 • Savoirs romantiques: une naissance de l'ethnologie par Daniel Fabre (directeur d'études, EHESS)
Dans le cadre du séminaire de recherche «Les mythes historiques»
Uni Dufour, salle 408
S'annoncer auprès de:
Thalia.Brero@unige.ch
Tél: 022 379 79 09
www.unige.ch/rectorat/maison-histoire

| UNIB – UNIVERSITÉ DES SENIORS |
14h30 • En route pour le trans-humanisme? par Denis Duboule (professeur, département de génétique et évolution, UNIGE, EPFL)
Entrée libre pour les adhérents Unib de même que pour les enseignants, les étudiants, les membres du personnel administratif et technique de l'Université, la presse, les invités, ainsi que les adhérents d'autres Unib. Prix de l'entrée pour le public: 10 francs
Uni Dufour, auditoire U300
www.unige.ch/unib
unib@unige.ch

Connaître les gestes qui sauvent

En Suisse, près de 8000 personnes décèdent chaque année à la suite d'un arrêt cardio-respiratoire. Le taux de survie n'est que de 5% ici, alors qu'il atteint les 20 à 40% dans les pays anglo-saxons, où les citoyens sont massivement formés à la réanimation. Afin de sensibiliser le public à cette problématique, l'Association des étudiants en médecine de Genève (AEMG) animera, à Uni Mail, un stand sur les gestes qui sauvent les 28 et 29 octobre.

L'objectif de ces journées est de rappeler aux étudiants les signes précurseurs d'un arrêt cardio-respiratoire et de souligner l'importance du massage cardiaque chez une personne inconsciente. Des moniteurs de premiers secours seront présents pour montrer les gestes qui sauvent. Des mannequins, ainsi qu'un défibrillateur, seront aussi mis à la disposition du public. L'AMEG distribuera par ailleurs un guide de poche simplifié sur les premiers secours (gestes de sécurité, appel 144, massage cardiaque).

Ces journées de sensibilisation sont organisées en collaboration avec l'Antenne santé et le Service santé au travail, environnement, prévention et sécurité (STEPS) de l'UNIGE.

| MERCREDI 28 ET JEUDI 29 OCTOBRE |

Journées de sensibilisation à la réanimation
12h-17h | Uni Mail
aemg.unige.ch



Journée de sensibilisation 2014. Photo: AEMG

bit.ly/1GbhDFn
Ludovic.Tournes@unige.ch

| LETTRES | COURS PUBLIC

10h15 • Orphelinage et «agency» dans le roman féminin au XVIII^e siècle en Angleterre par Erzsi Kukorelly (chargée d'enseignement, Faculté des lettres)
Dans le cadre du cours public «Histoires de familles en tout genre: filiation, parenté et parentalités II»
Uni Bastions, salle A206
www.unige.ch/lettres/etudes-genre
Yasmina.Foehr@unige.ch

| BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE |

ATELIER
12h15 • Midi de l'info scientifique – Styles de citation EndNote
Personnaliser les styles de citation d'EndNote pour les adapter à ses besoins.
Sciences II, Bibliothèque Schmidheiny
unige.ch/biblio/sciences/fr/formdoc/midis/
Laure.Mellifluo@unige.ch

| UN13 – UNIVERSITÉ DES SENIORS |

14h30 • La diplomatie suisse face à la crise ukrainienne, 2014-2015 par François Nordmann (ancien ambassadeur de Suisse)
Entrée libre pour les adhérents Un13 de même que pour les enseignants, les étudiants, les membres du personnel administratif et technique de l'Université, la presse, les invités, ainsi que les adhérents d'autres Un13. Prix de l'entrée pour le public: 10 francs
Uni Dufour, auditoire U300
www.unige.ch/un13
un13@unige.ch

SAMEDI 31 OCTOBRE

| FPSE | ANIMATION

14h • Remue-ménages à la FPSE
Les chercheurs de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE) se posent une multitude de questions à l'occasion des 40 ans de la Faculté.
Uni Mail
www.unige.ch/fapse/actualites/2015/40ans
Sandra.Degrazia@unige.ch
(Lire page 5)

DIMANCHE 1 NOVEMBRE

| CISA |

10h • Journée sur la peur
Trois membres du CISA, Yoann Stussi (candidat au doctorat), le professeur Patrik Vuilleumier et Sylvain Delplanque (adjoint scientifique) donneront chacun une conférence à l'occasion de la journée de la peur.
Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel, 14 rue des Terreaux
www.museum-neuchatel.ch
Carole.Varone@unige.ch

LUNDI 2 NOVEMBRE

| MÉDECINE – IEH2 | COLLOQUE

12h15 • La gloire et la chute d'un médicament miracle. Médecine, preuves et racisme en contexte colonial. par Guillaume Lachenal (maître de conférences, Université Paris Diderot)
HUG, salle 3-797, Bâtiment C, biblio ORL

bit.ly/1Nar4V8
ieb@unige.ch

| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE

14h15 • Temporal reference: empirical and theoretical perspectives. Converging evidence from English and Romance par Cristina Grisot (candidate au Doctorat ès lettres, Linguistique)
Uni Bastions, salle B111
Laurence.Heger@unige.ch

| CINÉ-CLUB |

20h • La Chinoise
(Jean-Luc Godard, FR, 1967, Coul., 96', Blu-ray, fr)
A Paris, un groupe de jeunes bourgeois étudient le marxisme-léninisme dans sa version maoïste. Véronique, guide du groupe, propose l'assassinat d'un ministre soviétique en visite officielle. Suite à cette action, elle réalise n'avoir accompli que les «timides premiers pas d'une très longue marche». Dans le cadre du cycle «Antibourgeois»
Tarifs: 8 francs (1 séance), 18 francs (3 séances), 50 francs (abonnement au cycle)
Auditorium Fondation Arditi, place du Cirque
www.unige.ch/dife/culture/cineclub/antibourgeois
cineclub@unige.ch

MARDI 3 NOVEMBRE

| SCIENCES – MÉDECINE |

SOUTENANCE DE THÈSE
9h30 • Hypomethylating Agents and Glioma: from Sensitisation to Cell Death by Cytotoxic Immune

Mediators par Cristina Riccadonna (candidate au Doctorat ès sciences, mention biologie)
HUG, ancien auditoire de pédiatrie, 3 chemin Willy-Donzé
Fabienne.Trefois@unige.ch

| HUG – MÉDECINE |

13h30 • The Effect of Gut Bacteria on the Brain
The aim of the conference is to inform physicians and scientists of the relevance and opportunities brought about by recent evidence on the role of the GMB in human brain diseases and to promote the birth of a network of Swiss scientists to study the effect of the GMB in Alzheimer's disease.
Campus Biotech
www.nexttrends.ch

| UN13 – UNIVERSITÉ DES SENIORS |

14h30 • L'harmonie d'Orphée. Un itinéraire musical, du mythe à Cocteau par Luca Ricossa (professeur, Haute école de musique de Genève)
Entrée libre pour les adhérents Un13 de même que pour les enseignants, les étudiants, les membres du personnel administratif et technique de l'Université, la presse, les invités, ainsi que les adhérents d'autres Un13. Prix de l'entrée pour le public: 10 francs
Uni Dufour, auditoire U300
www.unige.ch/un13
un13@unige.ch

| UNIGE |

18h30 • 51 Peg b, ou l'histoire d'une découverte exceptionnelle par Michel Mayor (professeur honoraire à l'UNIGE et membre de l'Observatoire de Genève) et Didier Queloz (professeur, Département

d'astronomie)
Uni Dufour, auditoire U600
unige.ch/-/20ans-exoplanetes
 (Lire ci-contre)

MERCREDI 4 NOVEMBRE

| GFRI |

18h30 • Sustainable financing - The Why and How of responsible investing for foundations par David Blood (co-founder of Generation Investment Management)
Uni Dufour
 Registration required:
www.unige.ch/public/carrousel/foundations-and-their-assets.html
Melina.Tiphticoglou@unige.ch

JEUDI 5 NOVEMBRE

| SERVICE ÉGALITÉ | ATELIER

9h • Conjuguer une carrière au féminin par Françoise Piron (directrice de l'association PACTE)
 Dans le cadre de l'Atelier REGARD
Uni Dufour, salle 260
 Inscription sur:
www.unige.ch/rectorat/egalite/programmes/regard/ateliers@unige.ch

| DIVISION DE LA FORMATION ET DES ÉTUDIANTS |

9h15 • Rendez-vous de l'enseignement: Les examens universitaires remis en question
 Quel enseignant ne s'est jamais posé de questions sur le barème utilisé lors de corrections, la formulation de certaines questions d'examen ou la manière de corriger efficacement? Les prochains Rendez-vous de l'enseignement aborderont ces questions.
 Cet événement est organisé par la Commission innovations pédagogiques.
Atrium d'Uni Mail
www.unige.ch/rdvns
cip@unige.ch
 (Lire page 11)

| MÉDECINE | LEÇON D'ADIEU

12h30 • Les idéologies antisciences aujourd'hui: un défi bioéthique et biopolitique par le Prof. Alexandre Mauron (directeur de l'Institut Ethique Histoire Humanités - iEH2)
 Faire porter un regard critique sur les connaissances et les méthodes scientifiques fait partie intégrante de la démarche scientifique elle-même. Par contre, le «dénisme antiscience» est fondamentalement différent. Il s'agit d'un déni systématique de certains acquis de la science reposant sur des choix idéologiques ou des intérêts particuliers et non sur un examen critique compétent des acquis en

L'UNIGE célèbre les 20 ans de la découverte des exoplanètes



Michel Mayor et Didier Queloz, 2003. Photo: UNIGE

Le 6 octobre 1995, Michel Mayor et Didier Queloz, deux astrophysiciens de l'Université de Genève, découvrent la première exoplanète, *51 Peg b*. Depuis lors, environ 2000 exoplanètes ont été recensées.

La découverte de *51 Peg b* a permis au monde scientifique de remettre en cause les théories existantes sur la formation des systèmes planétaires et d'embrasser le rêve jusque-là illusoire de trouver de la vie sur une autre planète. Cet espoir habite toujours les astronomes, qui estiment aujourd'hui à des dizaines de milliards le nombre de systèmes planétaires, plusieurs d'entre eux renfermant

certainement des planètes habitables.

Afin de fêter les 20 ans de cette découverte, l'Université de Genève organise le 3 novembre à Uni Dufour, en présence des deux astrophysiciens, une conférence ponctuée de projections vidéo. Michel Mayor et Didier Queloz reviendront sur leur méthode de travail, leurs impressions et les perspectives de la recherche sur les exoplanètes.

| MARDI 3 NOVEMBRE |

«*51 Peg b*», ou l'histoire d'une découverte exceptionnelle
 18h30 | Uni Dufour, salle U600
unige.ch/-/20ans-exoplanetes

question.
CMU, auditoire A250
unige.ch/-/leconadieuauron
facmed@unige.ch

| ISE | SÉMINAIRE PUBLIC

17h15 • Effets sanitaires des systèmes d'éclairage utilisant les LED par Christophe Martinsons (CSTB Grenoble)
Uni Carl Vogt, salle B001
www.unige.ch/energie/fr/contact/plan
Carolina.Fraga@unige.ch

| FPSE | ATELIER

19h15 • Le travail des éducatrices et éducateurs de l'enfance pour «connaître» les enfants par Marianne Zogmal (équipe Interaction & Formation), Laurent Fillietaz (professeur associé, équipe Interaction & Formation), Isabelle Van Heudsen Wicht (Espaces de vie

enfantine du secteur université)
 Dans le cadre du cycle d'ateliers interdisciplinaires «Regards croisés sur la petite enfance».
Uni Mail, salle MRO70
 Inscription une semaine avant chaque atelier à l'adresse:
secteureve-rectorat@unige.ch

INFORMATIONS GÉNÉRALES

| 22 OCTOBRE – 24 OCTOBRE 2015 |

COLLOQUE INTERNATIONAL
«Game over» – Bonne ou mauvaise nouvelle? L'eschatologie en question
 Notre compréhension de l'Histoire et du temps reste marquée par les traditions juive et chrétienne. Elle postule une dynamique linéaire qui

trouve son ancrage dans une origine absolue et évolue vers un horizon ultime. L'humanité se trouve inscrite entre ces deux limites. Les questions liées à l'eschatologie – littéralement: discours sur la fin – sont nombreuses et épineuses.
 Colloque organisé par la Faculté de théologie et l'Institut romand de systématique et d'éthique de l'UNIGE en collaboration avec la Société suisse de théologie.
Uni Bastions, salles B111 et B012
www.unige.ch/theologie/actualites/game-over
Marcel.Mazzocco@unige.ch

| 23 OCTOBRE – 24 OCTOBRE 2015 |

COLLOQUE
14h • Interculturalité dans le monde hellénistique
 Colloque organisé par la Faculté des lettres et la Fondation Hardt.
Fondation Hardt, Vandœuvres
www.fondationhardt.ch/colloques-et-evenements/les-colloques
PatrickMaxime.Michel@unige.ch

| 24 OCTOBRE – 25 OCTOBRE 2015 |

INTERNATIONAL CONFERENCE
Information and Culture of Humanitarian Dialogue
 Organized by the International Center for Strategic Researches & Information (ICESRI)
Uni Mail, auditoire MRO80
www.icesri.org/conference.html

| 26 OCTOBRE – 6 NOVEMBRE 2015 |

Destination Forum
 Afin de préparer les étudiants à rencontrer leur potentiel employeur lors du Forum Uni-emploi (24-25 novembre), Uni-emploi organise «Destination Forum».
 Au programme: ateliers et entretiens individuels afin de maximiser ses chances lors des rencontres avec les professionnels.
Uni Mail
 Inscription obligatoire sur:
unige.ch/emploi

| 29 OCTOBRE, 10, 12 ET 17 NOVEMBRE 2015 |

Flashes-mobilité
 Pour la première fois cette année, les étudiants pourront partager et découvrir des témoignages lors des séances flashes-mobilité organisées par le Service des Relations internationales de l'UNIGE.
 - 29 octobre, 17h15, Uni Dufour, salle U300: départ en Asie/Océanie
 - 10 novembre, 17h15, Sciences II, salle A 50A: départ aux USA/Canada
 - 12 novembre, 17h15, Uni Bastions, salle B012: départ en Amérique Latine/Afrique
 - 17 novembre, 17h15, Uni Mail, salle MRO30: départ en Europe
www.unige.ch/international

Genève: réservoir de compétences, de savoirs et de technologies



Le learning lab du camp de réfugiés de Dadaab au Kenya. Photo: InZone

Du 3 au 8 novembre, la Cité des métiers prend ses quartiers à Palexpo. Vaste salon d'informations et d'expositions adressé aux jeunes de 11 à 17 ans, la manifestation accueille plus de 300 métiers et formations par domaine d'activité. Au cœur de l'espace réservé aux hautes écoles, l'UNIGE présente ses 9 facultés, par le biais d'animations et d'un stand d'informations.

Par ailleurs, répondant à l'invitation de la Genève internationale, hôte d'honneur de cette édition, le Geneva Creativity Center (GCC), en partenariat avec l'agence des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), propose un atelier rassemblant experts académiques, industriels et humanitaires le 5 novembre. Celui-ci portera sur les défis techniques rencontrés par InZone, un projet de formation supérieure en contexte de crise de l'UNIGE, actif dans les camps de réfugiés de Dadaab et Kakuma au Kenya. Grâce à un container équipé de panneaux solaires, d'un ordinateur et de dix postes de travail, des réfugiés ont retrouvé l'espoir d'un avenir professionnel. Mais ces *learning labs* font face à d'importantes difficultés: conditions environnementales contraignantes (poussière, chaleur, vent), approvisionnements énergétiques insuffisants, accès internet peu fiable, places limitées pour les étudiants, absence de mobilité du container... Dès lors, comment imaginer des solutions pour améliorer les *learning labs* d'InZone et étendre leur expérience à d'autres zones de crise? Universitaires, entrepreneurs et acteurs humanitaires sont invités à explorer de nouvelles formes de collaborations lors d'un exercice de prototypage rapide.

| DU 3 AU 8 NOVEMBRE |

Cité des métiers – Ciblez l'avenir!

Mar-mer-jeu-sam: 9h-18h; ven: 9h-20h, dim: 9h-17h | Palexpo
www.cite-metiers.ch

| JEUDI 5 NOVEMBRE |

InZone: les défis techniques d'un projet humanitaire

14h30 | Espace Agora, Cité des métiers, Palexpo
www.unige.ch/-/inzone-defis-techniques

| 3 AU 27 NOVEMBRE 2015 |

EXPOSITION

Ex oriente lux.

Des lampes phéniciennes aux lumières de l'Islam. Chefs-d'œuvre d'Egypte et du Proche-Orient de la Collection Bouvier. L'exposition conçue et présentée en première dans la nouvelle salle de la Collection des moulages de l'Unité d'archéologie classique de l'UNIGE, avec le soutien de l'Association Hellas et Roma, a pour ambition d'offrir au grand public une approche synthétique de l'évolution des lampes en terre cuite d'Egypte et du Proche-Orient entre le VIII^e siècle av. J.-C. et le XIV^e siècle ap. J.-C. *Uni Bastions, Collection des moulages, Aile Jura, 2^e sous-sol* Visites en groupe sur demande: lorenz.baumer@unige.ch

PRIX, BOURSES, APPELS À CONTRIBUTION

Assistant Professor (AP) Energy Grants

Les subsides pour professeurs assistants dans le domaine énergétique s'adressent aux professeurs assistants (avec ou sans

tenure track) qui ont été engagés récemment généralement dans le cadre du développement des pôles de compétences interuniversitaires (SCCER), ainsi qu'aux personnes occupant une position similaire auprès d'une haute école spécialisée. Les subsides comprennent les moyens au service du projet pour une période de quatre ans, sans le salaire du requérant. Délai d'inscription: **13 novembre 2015** bit.ly/1VNh1Ni ap.energygrants@snf.ch

Ambizione Energy

Les subsides Ambizione Energy s'adressent à de jeunes chercheurs qui veulent réaliser un projet en recherche fondamentale planifié de manière autonome dans le domaine de l'énergie. Les subsides comprennent le salaire du requérant et les moyens au service du projet, pour une période maximale de trois ans. Délai d'inscription: **13 novembre 2015** bit.ly/1WWd7i8 ambizione.energy@snf.ch

FLARE (Funding Large international REsearch projects)

Le programme FLARE du FNS s'adresse aux chercheurs qui ont besoin de subsides pour la construction et

la maintenance d'instruments destinés à des projets de recherche internationaux en physique des particules, en astrophysique et en astrophysique des particules. Un subside peut englober les frais du matériel nécessaire au développement, à la construction et à l'évaluation de grandes expériences internationales. La durée du subside se monte à deux ans au maximum et peut être prolongée. Délai d'inscription: **15 novembre 2015** bit.ly/1Pa1cvY flare@snf.ch

OneStart Bio-Entrepreneurship Programme for Students/Postdocs

OneStart is a large life sciences and healthcare accelerator programme welcoming ideas focused on the improvement of human health including; therapeutics, diagnostics, software, devices, research tools, and more. It offers young entrepreneurs the chance to win 125000 euros, free lab space and on-going advice from our extensive mentor network. Application deadline: **1st December 2015** onestart.co

ÉTUDIANTS

| AEMG |

28 et 29 octobre, 12h-17h • Journées de sensibilisation à la réanimation

Uni Mail

aemg.unige.ch
(Lire page 8)

FORMATION CONTINUE

www.unige.ch/formcont

| 2 AU 6 NOVEMBRE 2015 |

FORMATION CONTINUE

FormA - Communiquer pour transmettre

Pour ceux qui cherchent des clés pour faire face aux défis de l'enseignement universitaire, FormEv offre trois modules thématiques à la carte. *Uni Mail*

Délai d'inscription: **26 octobre 2015** unige.ch/-/forma Philippe.Haerberli@unige.ch

| JANVIER – SEPTEMBRE 2016 |

CAS Leadership Diversity, femmes dirigeantes & gouvernance

Public: Cadre de haut niveau issu

Nouvelles techniques d'évaluation



Photo: DR

Les examens universitaires et les modes d'évaluation sont au centre des «Rendez-vous de l'enseignement» qui se tiendront le jeudi 5 novembre à Uni Mail. Organisée par la Commission innovations pédagogiques de l'UNIGE, la journée débutera avec une conférence publique sur l'évolution des modes d'évaluation et leurs enjeux pédagogiques présentée par Lucie Mottier Lopez, professeure en sciences de l'éducation.

Elle sera suivie par divers ateliers de formation et un BarCamp (inscription jusqu'au 30 octobre). Ouverts aux enseignants et aux assistants de l'UNIGE, ces événements mettront en lumière les nouvelles techniques d'évaluation des apprentissages. Les participants auront l'occasion de discuter notamment de l'évaluation par les pairs – une méthode qui permet aux étudiants de s'évaluer entre eux –, des stratégies permettant de réaliser un retour constructif, des barèmes utilisés lors des corrections et des techniques d'auto-évaluation. Un nouveau dispositif d'examen électronique, élaboré par l'ETHZ qui permet d'intégrer du multimédia tout en bloquant l'accès à des ressources non autorisées, sera également présenté.

La journée se terminera par un débat autour de l'évaluation universitaire et une conférence sur les innovations pédagogiques dans ce domaine donnée par Marc Romainville, professeur à l'Université de Namur en Belgique. Ces deux événements sont ouverts au public sans inscription.

| JEUDI 5 NOVEMBRE |

Les rendez-vous de l'enseignement
9h15 | Uni Mail
unige.ch/rdvens

d'un organisme privé, public ou associatif, souhaitant développer sa compréhension de la diversité et accompagner le développement du leadership féminin, professionnel-le souhaitant développer cette approche en entreprise ou à un niveau de gouvernance
Direction: Prof. Patrick-Yves Badillo (UNIGE)
Tarif: 6000 francs
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/casleadershipdiversity/

| JANVIER – SEPTEMBRE 2016 | CAS en Management de l'énergie

Public: Responsables des entreprises, administrations publiques et organisations internationales grandes consommatrices d'énergie;

Chargé des questions énergétiques; Collaborateur des programmes de réduction de la consommation d'énergie, des administrations cantonales et fédérales, des associations actives dans le domaine de l'énergie ou de l'environnement (ONG, associations de défense de l'environnement...); chercheur et enseignant
Délai d'inscription: **11 décembre 2015**
Tarifs: 7800 francs, 1800 francs par module
cas-energie@unige.ch
www.unige.ch/formcont/managementenergie/

| 30 JANVIER – 30 NOVEMBRE 2016 | CAS Droits de l'homme

Public: Responsables politiques, parlementaires, membres du corps

diplomatique, fonctionnaires, journalistes, membres d'ONG, défenseurs des droits de l'homme et spécialistes de la coopération au développement, de l'aide humanitaire et des questions relatives aux réfugiés, et toutes les personnes engagées dans la protection des droits de l'homme
Direction: Prof. Maya Hertig Randall et Prof. Michel Hottelier (Faculté de droit, UNIGE)
Tarif: 5800 francs
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/droitsdelhomme
Tél: 022 379 85 72
fcdh@unige.ch

| JANVIER 2016 – FÉVRIER 2017 | CAS Interprétation

Ce CAS s'inscrit dans le cadre d'un programme complet.
Après avoir validé les 3 CAS: Interprétation 2016-2017; Cadre et espace thérapeutique 2017-2018; Transfert et contre-transfert 2018-2019, les candidats peuvent obtenir sous condition le DAS en psychothérapie psychanalytique
Public: Médecins et psychologues en cours de formation à la psychothérapie psychanalytique
Direction: Prof. François Ansermet (Faculté de médecine, UNIGE)
Tarif: 4600 francs
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/psychopsycha
Tél: 024 473 33 33
Philippe.Rey-Bellet@unige.ch

| JANVIER 2016 – SEPTEMBRE 2017 | CAS Face aux risques: décider et intervenir

Public: Cadre, membre de direction, responsable des administrations publiques, collaborateur, consultant, confronté dans sa pratique professionnelle à la problématique du risque, son évaluation et sa gestion, en lien avec l'environnement, la santé, l'administration, l'assurance, l'industrie, les institutions politiques, les infrastructures vitales (eau, électricité, transports)
Direction: Prof. Mathilde Bourrier et Prof. Claudine Burton-Jeangros (UNIGE) et Prof. Valérie November (Institut du risque et des crises, Genève)
Tarifs: 7500 francs, 900 francs par module
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/dasfaceauxrisques/

| JANVIER 2016 – SEPTEMBRE 2017 | DAS Face aux risques: décider et intervenir

Public: Cadre, membre de direction, responsable des administrations publiques, collaborateur, consultant, confronté dans sa pratique professionnelle à la problématique

du risque, son évaluation et sa gestion, en lien avec l'environnement, la santé, l'administration, l'assurance, l'industrie, les institutions politiques, les infrastructures vitales (eau, électricité, transports)
Direction: Prof. Mathilde Bourrier et Prof. Claudine Burton-Jeangros (UNIGE) et Prof. Valérie November (Institut du risque et des crises, Genève)
Tarifs: 12000 francs, 900 francs par module
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/dasfaceauxrisques/

| FÉVRIER – JUILLET 2016 | CAS Qualité et sécurité des soins: dimensions opérationnelles

Public: Collaborateur de première ligne des secteurs médico-soignants, administratifs ou techniques
Direction: Prof. Arnaud Perrier (UNIGE) et Prof. Bernard Burnand (Université de Lausanne)
Tarif: 4500 francs, 1000 francs par module
Délai d'inscription: **15 décembre 2015**
www.unige.ch/formcont/casqualitedessoins/
Tél: 022 372 90 56
Veronique.Bapst@hcuge.ch

| SEPTEMBRE 2016 – JUNE 2018 | MAS Toxicology

Audience: Medical doctors, biologists, veterinarians, pharmacists, biochemists, chemists, biologists, and other professionals involved, or wishing to gain skills and knowledge, in the field of toxicology.
Direction: Prof. Jules Desmeules (Faculty of Medicine, UNIGE)
Fees: 10900 Swiss Francs
Application on:
www.unige.ch/formcont/toxicology
Phone: 022 372 99 47
mas-toxicology@unige.ch

| ANNONCER VOS ÉVÉNEMENTS |

agenda@unige.ch
T 022 379 77 52
www.unige.ch/agenda

Prochain délai d'enregistrement:
Lundi 26 octobre

Nominations

PIERRE-OLIVIER BRIDEVAUX



**Professeur titulaire
Faculté de médecine
Département de médecine
interne des spécialités**

Pierre-Olivier Bridevaux effectue ses études de médecine à Lausanne, qu'il a complétées par des spécialisations en médecine interne et en pneumologie. Après une formation clinique au Centre hospitalier universitaire vaudois et à l'Hôpital du Chablais, il effectue un séjour post-doctoral aux Etats-Unis. De retour en Suisse, il rejoint en 2006 le Service de pneumologie des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG), où il prend la responsabilité du Laboratoire des fonctions pulmonaires en 2011. En 2013, il est nommé chef du Service de pneumologie de l'Hôpital du Valais, tout en restant aux HUG en tant que médecin consultant. Ses recherches portent essentiellement sur les maladies cardiaques et respiratoires liées à la pollution de l'air ainsi que sur la transplantation pulmonaire et les virus respiratoires.

LÉO BÜHLER

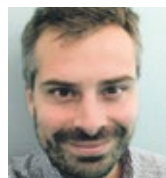


**Professeur ordinaire
Faculté de médecine
Département de chirurgie**

Léo Bühler obtient son diplôme de médecin à Genève en 1987, puis son doctorat en 1991. Dès 1989, il se spécialise en chirurgie. Entre 1997 et

2001, il se perfectionne dans le domaine de la transplantation à la Harvard Medical School où il devient «Clinical Fellow» en 2001. De retour à Genève, il occupe le poste de médecin adjoint dans le Service de chirurgie viscérale des HUG et prend la direction de l'Unité d'investigations chirurgicales. Il est nommé responsable du Laboratoire de thérapie cellulaire des HUG en 2008. Ses recherches concernent essentiellement la recherche sur la xénotransplantation, en particulier dans le domaine des transplantations cellulaires.

MATTEO LUPI



**Professeur assistant
Faculté des sciences
Section des sciences de la
Terre et de l'environnement**

Matteo Lupi est spécialisé dans les études quantitatives des bassins sédimentaires et leur formation par rapport à la géodynamique régionale. Il a obtenu son Doctorat en philosophie en 2010 à l'Université Heriot-Watt d'Edimbourg, avec une thèse portant sur les processus de transport des fluides dans les systèmes hydrothermaux. Il se forme ensuite dans le domaine de la sismologie à l'Université de Bonn et à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich où il étudie les systèmes géothermiques islandais, indonésiens et la sismicité associée à l'écoulement des fluides dans la croûte terrestre. Il utilise les méthodes géophysiques et numériques pour caractériser et quantifier la présence de réservoirs exploitables

dans la croûte terrestre. En tant que professeur assistant à la Section des sciences de la Terre et de l'environnement, il travaillera sur des sujets liés à l'évaluation quantitative de la géo-énergie dans le sous-sol.

LUCÍA RUIZ ROSENDO



**Professeure assistante
Faculté de traduction
et d'interprétation**

Lucía Ruiz Rosendo obtient son Doctorat en traduction et interprétation à l'Université de Grenade (Espagne) en 2006 et une Maîtrise d'études avancées (MAS) de formation d'interprètes à la Faculté de traduction et d'interprétation de l'UNIGE en 2012. Elle travaille comme traductrice et interprète de conférence sur le marché privé depuis 2003. En 2004 elle est nommée chargée d'enseignement et de recherche à l'Université Pablo de Olavide (UPO) de Séville. Elle y enseigne la traduction, l'interprétation simultanée et consécutive et y exerce plusieurs fonctions de gestion académique et de direction de programmes. Les principaux axes de recherche de la professeure Ruiz Rosendo incluent l'interprétation de conférence dans le domaine médical, la formation d'interprètes et, plus récemment, le rôle des interprètes travaillant dans le cadre de l'aide humanitaire dans les zones de conflit. Elle s'intéresse tout particulièrement aux processus de l'interprétation simultanée de discours spécialisés, et à la performance de paramètres comme le décalage et la vitesse.

Départs à la retraite

NU VIET VU



**Professeure ordinaire
Faculté de médecine
Unité de développement et de
recherche en éducation médicale**

Nu Viet Vu effectue ses études à l'Université de Southern Illinois, aux Etats-Unis, et obtient en 1977 un doctorat en psychologie de l'éducation, avec une spécialisation en apprentissage de l'adulte et en psychométrie. Elle est promue professeure ordinaire en 1991. En 1994, elle rejoint la Faculté de médecine de l'UNIGE pour créer et diriger l'Unité de développement et de recherche en éducation médicale. Elle contribue alors à la mise sur pied d'un nouveau programme d'études et d'évaluation des étudiants, et introduit un système d'évaluation et de suivi de l'enseignement. Elle œuvre également à l'établissement d'un programme de formation des formateurs et crée le premier programme de patients standardisés de Suisse. Au niveau national, elle contribue à l'amélioration des examens fédéraux en médecine humaine en facilitant l'introduction de l'examen de pratique clinique avec patients standardisés. La professeure Vu a également encouragé la formation de ses collaborateurs dans le domaine de l'éducation médicale.

PHILIPPE DE MOERLOOSE



**Professeur ordinaire
Faculté de médecine
Département de médecine
interne des spécialités**

Philippe de Moerloose obtient en 1978 son Doctorat en médecine à Genève, puis des spécialisations FMH en médecine interne et en angiologie, ainsi qu'une spécialisation FAMH en hématologie. De 1982 à 1984, il complète sa formation en Australie et aux Etats-Unis. De retour à Genève, il rejoint l'Unité d'hémostase des HUG, dont il assume, dès 1988, la responsabilité. Il est nommé professeur associé au Département de médecine interne des spécialités de la Faculté de médecine en 2000, puis promu professeur ordinaire en 2012. Impliqué dans l'enseignement, il a été conseiller aux études pour la 3^e année de master. Sur le plan de la recherche, il s'est surtout intéressé aux anticorps antiphospholipides, à la maladie thrombo-embolique veineuse et aux maladies hémorragiques rares. Le professeur de Moerloose est actif dans des projets humanitaires pour les personnes souffrant de maladies hémorragiques (Liban et Cameroun en particulier), projets pour lesquels il a reçu de nombreux prix.

PHILIPPE HALBAN



**Professeur ordinaire
Faculté de médecine
Département de médecine
génétique et développement**

Philippe Halban effectue ses études à Oxford et obtient son PhD en biochimie en 1975. Il commence cette même année sa carrière académique à Genève, au sein de l'Institut de biochimie clinique. De 1984 à 1987, il poursuit ses recherches au Joslin Diabetes Center de Harvard. De retour à Genève, il est nommé en 1987 professeur ordinaire Louis-Jeantet et s'associe au Département de médecine génétique et développement de la Faculté de médecine. Ses recherches sur les îlots de Langerhans, en particulier sur la fonction, la survie et la répllication des cellules bêta pancréatiques, ont bénéficié d'un soutien continu du Fonds national suisse de la recherche scientifique ainsi que de subsides importants de la Commission européenne. Il fait également partie de nombreux comités internationaux, et assume la présidence de l'European Association for Haemophilia and Allied Disorders (EAHAD). Lauréat de nombreux prix internationaux, Philippe Halban a également présidé de 2001 à 2014 l'Association européenne pour l'étude du diabète.

CEUX QUI FONT L'UNIGE

Florian Martenot, doctorant en géochimie isotopique

En quoi consiste votre travail?

Il consiste à étudier la composition chimique des minéraux afin d'obtenir des informations sur l'âge et les conditions de formation des roches crustales. Je suis également chargé d'appuyer les enseignants du Département des sciences de la Terre et de l'environnement durant les cours ainsi que lors des camps de terrains.

Comment voyez-vous votre profession d'ici à 50 ans?

Les secteurs publics comme l'UNIGE sont violemment attaqués par les politiques néolibérales: en Europe avec les cures d'austérité, en Suisse avec les baisses d'impôt dont la 3^e réforme de l'imposition des entreprises est le fer de lance. A moins d'un changement radical des politiques locales et internationales, je crains que l'université publique, et ainsi la profession d'assistant, n'existe plus d'ici à un demi-siècle.

Quel est pour vous le rôle de l'Université?

Assurer une formation de qualité à toutes celles et ceux qui le désirent.

Un livre qui vous a marqué?

Le docteur Jivago de David Lean.



Photo: S. Fournier/UNIGE

DERNIÈRES PARUTIONS

Enjeux de la grammaire



Souvent critiquée, la grammaire s'est maintenue depuis des siècles comme une composante essentielle de l'enseignement de la langue et a constitué un enjeu

majeur des rénovations entreprises depuis les années 1970. Quelle est la situation réelle de son enseignement aujourd'hui en Suisse romande? Cet ouvrage apporte des éléments de réponses sur la base de problèmes concrets que se posent régulièrement étudiants et enseignants.

Didactique de la grammaire, une introduction illustrée, par Ecaterina Bulea Bronckart, FPSE, 2015, 92 p.

Adultes et hyperactifs



Largement documenté en tant que maladie de l'enfance et longtemps considéré comme se résolvant spontanément

à l'adolescence, le trouble du déficit d'attention-hyperactivité ou TDAH reste méconnu chez l'adulte. Pourtant, il perdure chez plus d'un enfant dépisté sur deux. Ce livre passe en revue les origines du TDAH, les différents éléments essentiels à son diagnostic à l'âge adulte, son étiologie ainsi que les traitements pharmacologiques et psychothérapeutiques développés ces dernières années.

Déficit de l'attention-hyperactivité chez l'adulte, par N. Perroud, R. Nicastro, P. Prada, J.-M. Aubry et J. Zimmermann, Médecine et Hygiène, 2015, 256 p.

Obligation et liberté



Dieu est-il un juge impitoyable, ou pardonne-t-il les péchés? L'homme souffre-t-il par la volonté du Tout-Puissant, ou sans raison? Professeur honoraire de la

Faculté de théologie, Eric Fuchs part des contradictions apparentes du texte biblique pour proposer une réflexion éthique applicable aux situations les plus concrètes comme

la famille, la mortalité ou encore le principe de précaution.

Quand l'obligation se noue avec la liberté, par Eric Fuchs, Labor et Fides, 2015, 136 p.

Le parti des ouvriers?



Collaboratrice externe de la Faculté des sciences de la société, Line Rennwald s'appuie sur de nombreuses données d'enquêtes

électorales pour examiner à la loupe la question du rapport entre l'électorat ouvrier et les partis socialistes en Suisse, en Autriche, en Allemagne, en Grande-Bretagne et en France. Si cette étude confirme la baisse de soutien des travailleurs manuels et des services, elle montre également que l'opposition entre ouvriers et possédants continue de structurer le vote socialiste. L'auteur propose ensuite un tour d'horizon des différentes explications de la baisse du vote ouvrier socialiste. L'ouvrage apporte ainsi un éclairage nouveau sur les dynamiques du clivage de classe.

Partis socialistes et classe ouvrière, par Line Rennwald, Alphil Presses universitaires suisses, 2015, 308 p.

Fazy et la Genève moderne



Fondateur du Parti radical genevois, James Fazy symbolise l'avènement de la Genève moderne et démocratique. Meneur de la révolution

radicale d'octobre 1846, il est également l'auteur de la Constitution genevoise de 1847, restée en vigueur jusqu'au 1^{er} juin 2013. Doctorante à la Faculté de droit, Véronique Mettral Dubois publie une thèse consacrée à cette figure marquante de l'histoire genevoise et suisse. Un travail qui met l'accent sur le rôle joué par Fazy dans l'avènement des droits fondamentaux à Genève.

L'œuvre politique de James Fazy (1794-1878) et son apport à l'avènement des droits fondamentaux à Genève, par Véronique Mettral Dubois, Schulthess Verlag, 2015, 400 p.

RECHERCHE

Un manioc OGM pour lutter contre la carence en vitamine B6

Une équipe genevoise a participé au développement et à la production en plein champ d'une variété de manioc transgénique enrichie en vitamine B6. La méthode utilisée n'a pas été brevetée

Une variété de manioc transgénique (*Manihot esculenta*) enrichie à la vitamine B6 a été cultivée avec succès en plein champ expérimental. Cette réalisation, fruit d'une collaboration internationale à laquelle a participé l'équipe de Teresa Fitzpatrick, professeure au Département de botanique et de physiologie végétale (Faculté des sciences), a été publiée le 8 octobre dans la revue *Nature Biotechnology*. Selon les auteurs, cette nouvelle plante génétiquement manipulée pourrait être intéressante pour certaines populations africaines, grandes consommatrices de manioc et présentant des carences endémiques en vitamine B6.

Les sources les plus riches sont la volaille, les foies, les bananes, les pommes de terre, les pistaches...

Cette dernière est un composé essentiel pour l'être humain dans la mesure où elle intervient dans plusieurs réactions du métabolisme d'acides aminés, d'hydrates de carbone ainsi que dans la synthèse de plusieurs neurotransmetteurs. Une carence permanente de cette substance provoque des maladies ou des dysfonctionnements neurologiques graves ainsi que des problèmes circulatoires et dermatologiques.

Le corps humain est incapable de produire lui-même la vitamine B6 et doit donc s'en procurer via l'alimentation. Les sources sont abondantes, les plus riches étant la volaille (dinde, poulet), les foies (bœuf, agneau, veau), les bananes, les pommes de terre, les pois chiches, les pistaches...

«Malheureusement, dans les pays en voie de développement, certaines populations dépendent d'une seule culture, explique Teresa Fitzpatrick. Elles ne sont pas toujours en mesure de diversifier et d'équilibrer leur alimentation avec des apports réguliers de viandes ou de légumes.»

C'est le cas en Afrique où le manioc représente l'aliment de base pour près de 250 millions de personnes et où de nombreuses régions présentent des carences en vitamine



Champ de manioc OGM à Shanghai. Photo: H. Vanderschuren

B6. La racine et les feuilles de cette plante contiennent bien de la précieuse molécule, mais leurs teneurs naturelles sont entre 2 et 3 fois trop faibles pour assurer l'apport journalier recommandé.

«Il existe bien des suppléments contenant de la vitamine de synthèse, mais ils ne fournissent pas toujours la substance sous la bonne forme et avec la meilleure biodisponibilité (c'est-à-dire sa propension à être utilisée par l'organisme), poursuit la chercheuse. De plus, la distribution de tels compléments se heurte à des problèmes logistiques importants puisque les

populations souffrant de carences vivent souvent dans des régions reculées. Cette solution n'est donc ni bon marché ni durable.»

L'équipe de Teresa Fitzpatrick contribue depuis plusieurs années à la sélection d'une variété «naturelle» de manioc enrichie à la vitamine B6. Sans succès, à ce jour. D'où le recours aux organismes génétiquement modifiés (OGM) qui se révèle la seule stratégie efficace et durable.

En collaboration avec des chercheurs de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich et des Universités de Shanghai et d'Utrecht, les biologistes genevois ont produit des lignées

transgéniques dans lesquelles ils ont introduit quelques exemplaires supplémentaires des gènes nécessaires à la synthèse de la vitamine B6.

Les chercheurs ont alors sélectionné les plantes transgéniques produisant davantage de vitamines pour les étudier en laboratoire, puis en plein champ à Shanghai. Résultat: les transgènes n'affectent pas l'expression des autres gènes de la plante, et la nouvelle propriété est stable durant au moins deux cycles de vie.

Consommer 50 g de feuilles ou 500 g de tubercules OGM par jour

Les tubercules et les feuilles ont ensuite été bouillis durant trente minutes afin d'en ôter les substances toxiques et les rendre comestibles. Ce traitement a diminué de moitié la teneur totale en vitamine B6, mais celle-ci reste encore entre 8 et 19 fois plus élevée dans le manioc OGM que dans la variété sauvage. Mieux, la biodisponibilité de la précieuse substance est également entre 4 et 8 fois supérieure.

«Un adulte consommant près de 50 g de feuilles ou 500 g de tubercules OGM par jour obtiendrait la quantité nécessaire de vitamine B₆ recommandée», note Teresa Fitzpatrick.

La méthode ayant permis de produire le manioc OGM enrichi à la vitamine B6 n'a pas été brevetée. ■

En bref...

| MÉDECINE |

Le Registre genevois des tumeurs (Faculté de médecine) a reçu un subside de 525 000 francs de la part du Fonds national suisse pour la recherche scientifique. Cette somme servira à mener à bien le projet «Importance of family history of cancer on colorectal cancer

occurrence and outcome: setting-up a population-based Familial Colorectal Cancer Registry in Geneva».

| SCIENCES DE LA VIE |

Afin de répondre aux recommandations internationales pour une expérimentation animale responsable et éthique, l'Université

de Genève a créé cet automne le Prix 3R (pour *Reduce*: réduction du nombre d'animaux utilisés en recherche, *Refine*: amélioration des conditions expérimentales et *Replace*: remplacement des animaux par d'autres méthodes). Ce prix annuel et d'un montant de 5000 francs

visent à récompenser un-e chercheur-euse de l'institution dont le projet apporte une contribution significative aux domaines des sciences du vivant tout en minimisant l'impact sur les animaux. La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 15 janvier 2016. Renseignements: <http://goo.gl/KVohCX>

DERNIÈRE MINUTE

| DISTINCTIONS | Faculté des sciences

Professeur au Département d'astronomie et président des Académies suisses des sciences, Thierry Courvoisier sera le prochain président de l'European Academies Science Advisory Council pour la période 2017 à 2019.

Le professeur Dick van der Marel se voit décerner par l'American Physical Society le prix Frank Isakson 2016 pour les effets d'optique dans les solides. Il partage cette distinction avec David Tanner de l'Université de Floride. Dick van der Marel est professeur au Département de physique de la matière quantique.

| BOURSES POUR ÉTRANGERS | L'UNIGE favorite en Suisse

L'Université de Genève arrive en tête des bourses attribuées par la Commission fédérale des bourses pour étudiants étrangers (CFBE) pour l'année académique 2015-2016. Un total de 235 bourses ont été octroyées cette année par le

CFBE à des chercheurs provenant de 84 pays, pour un montant global de 9,3 millions de francs. Les bénéficiaires de ce financement sont, d'une part, des scientifiques et des artistes particulièrement qualifiés du monde entier et, d'autre part, les institutions académiques qui les accueillent.

| ÉDITION | Les droits de l'homme en DVD

Le Service de la formation continue publie une «Introduction aux droits de l'homme» sur DVD. Ce document a été réalisé sur la base des enregistrements du MOOC diffusé à ce sujet par l'UNIGE sous la direction des professeurs Maya Hertig Randall et Michel Hottelier de la Faculté de droit. Il s'adresse tant à des membres de la communauté universitaire qu'à des praticiens (responsables politiques, journalistes, diplomates, etc.). Le double DVD peut être commandé à l'adresse: <http://www.unige.ch/formcont/actualites/das-cas-mediation/>.

| INAUGURATION | Un institut pour les matières premières

L'Institut suisse pour la recherche sur les matières premières (SRIC) a été officiellement inauguré le 22 septembre dernier en présence de ses membres fondateurs: l'UNIGE, l'Etat de Genève (Département de la sécurité et de l'économie), le Département fédéral des affaires étrangères, Swisscontact, l'Association suisse du négoce et du transport maritime, l'Association suisse des négociants en café et le Centre du commerce international. Le SRIC a pour objectif de promouvoir, dans le respect des principes de la liberté académique, la recherche dans le domaine du négoce des matières premières, afin de développer les connaissances tant dans le secteur public que dans le secteur privé.

| BIBLIOTHÈQUE | Résultats d'enquête publiés

Au printemps 2015, la Bibliothèque de l'UNIGE a procédé à des analyses

sur le plan quantitatif sur les statistiques de consultation des ressources électroniques. Elle a également réalisé, sur le plan qualitatif, des enquêtes auprès des enseignants et des chercheurs des facultés couvertes par les sites Uni Arve, Uni CMU et Uni Mail. Les résultats de ces analyses sont aujourd'hui publiés. Ils permettent de vérifier l'adéquation entre les ressources documentaires mises à disposition par la Bibliothèque et les besoins de la communauté universitaire, et d'adapter ainsi le développement des collections. <http://bit.ly/1MrWt2x>

| SANTÉ | Campagne de vaccination

Alors que démarre en Suisse la campagne de vaccination contre la grippe saisonnière, l'UNIGE met à la disposition du public la conférence prononcée par Claire-Anne Siegrist en septembre dernier sur les enjeux de la vaccination en général: <https://mediaserver.unige.ch/play/90081>

DANS L'OBJECTIF

Les sciences naturelles dans la rue

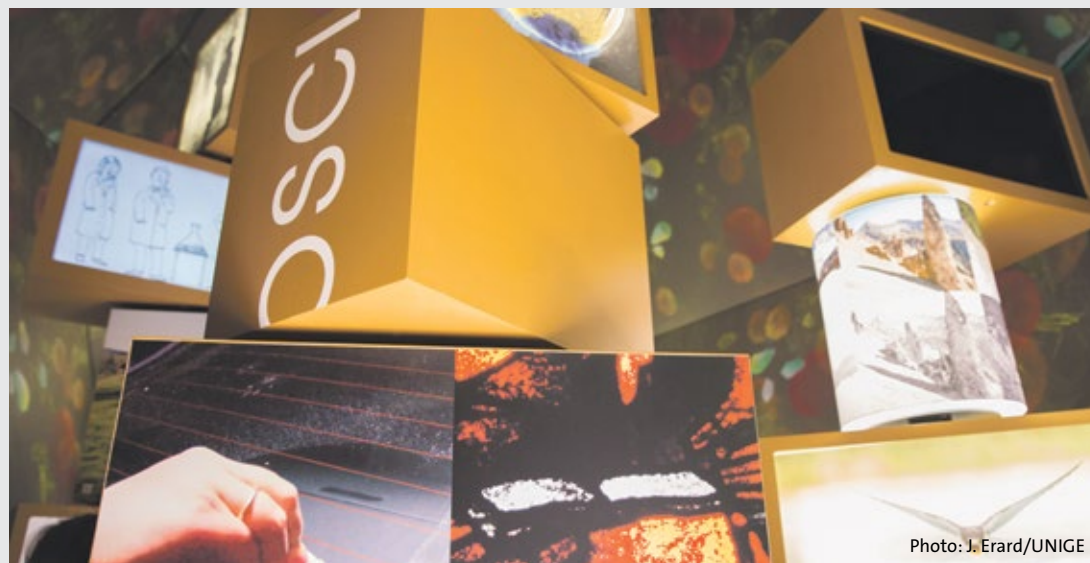


Photo: J. Erard/UNIGE

L'exposition conçue par l'Académie suisse des sciences naturelles à l'occasion de son bicentenaire a fait halte sur la plaine de Plainpalais, du 7 au 10 octobre dernier. A l'intérieur de trois polyèdres étaient présentés les enjeux scientifiques d'hier, d'aujourd'hui et de demain. L'Université de Genève s'est jointe à la démarche, en proposant une palette d'ateliers pour petits et grands, qui a attiré quelque 400 élèves

de 10 à 19 ans ainsi que plus de 1000 visiteurs. Il y était question d'exoplanètes, d'interactions entre lumière et molécules, de bactéries qui se déplacent rapidement ou encore de jeux vidéo contrôlés par la pensée. L'Académie suisse des sciences naturelles vise à renforcer la prise de conscience du rôle des sciences naturelles comme pilier central du développement culturel et économique.

ASTUCE CAMPUS

Des défibrillateurs sur le campus



L'Université a récemment installé des défibrillateurs dans les bâtiments d'Uni

Bastions, d'Uni Dufour, d'Uni Mail, de Sciences II, du CMU, de Battelle et de l'Observatoire.

Chaque année, en Suisse, environ 8000 personnes sont touchées par un arrêt cardio-circulatoire. Moins de 5% d'entre elles survivent à cet accident, car pour chaque minute sans soins les chances de survie diminuent de 10%. Alerter rapidement les secours et pratiquer les premiers gestes de survie avec un défibrillateur et un massage cardiaque s'avère par conséquent crucial. Dans cette optique, le Service santé au travail, environnement, prévention, sécurité de l'UNIGE (STEPS) propose différentes formations sur les premiers secours, y compris l'utilisation des défibrillateurs.

Les personnes intéressées par ces formations sont priées de le faire savoir au moyen de l'adresse suivante: steps-formation@unige.ch

UNI-CITÉ

Des femmes sans statut légal mais pas dépourvues de droits

Elles ont beau séjourner à Genève sans permis, cela ne les prive pas de nombreux droits. Des étudiants viennent de publier une brochure à l'adresse de ces femmes sans statut légal

Dans le cadre de la Law Clinic sur les droits des personnes vulnérables, des étudiants de la Faculté de droit de l'Université de Genève ont publié une brochure sur les droits des femmes sans statut légal à Genève. Entretien avec Djemila Carron et Olivia Le Fort Mastrotta, coresponsables de cette Law Clinic sous la direction académique de la professeure Maya Hertig Randall.

Qu'entend-on par personne sans statut légal?

Djemila Carron: D'un point de vue légal, il s'agit de toutes les personnes présentes sur le territoire suisse en infraction avec les conditions d'entrée ou de séjour fixées par la Loi fédérale sur les étrangers. Au vu de cette définition, il ne peut pas exister de statistiques officielles, mais Genève compterait entre 8000 et 12 000 personnes sans statut légal. Près de 80% d'entre elles sont des femmes, travaillant majoritairement dans le domaine de l'économie domestique. Elles constituent un groupe très hétérogène: elles viennent de toutes les régions du monde, émigrent pour des raisons diverses et ont des parcours de vie différents.

A quels problèmes d'ordre juridique ces personnes sont-elles confrontées?

Olivia Le Fort Mastrotta: Outre les problèmes spécifiquement liés à leur séjour en Suisse, les femmes sans statut légal sont confrontées à des questions touchant notamment le travail, les assurances sociales, l'accès aux soins médicaux, la violence ou encore la scolarisation des enfants.



Photo: AFP

Djemila Carron: Ce que ces personnes ignorent souvent, c'est que l'irrégularité de leur séjour ne les prive pas de nombreux droits. Cela dit, ces femmes craignent trop souvent de revendiquer leurs droits, par peur de se faire découvrir.

Comment comptez-vous atteindre ces femmes?

Olivia Le Fort Mastrotta: Principalement par le biais d'une brochure basée sur des avis de droit qu'ont préparés et rédigés deux volées d'étudiants de Master en droit. Ces avis de droit ont été soumis à la relecture de spécialistes. Une fois les aspects juridiques validés, un important travail a consisté à vulgariser le contenu de la brochure pour le rendre accessible aux femmes en situation irrégulière à Genève mais également aux hommes qui se trouvent dans une

position identique ainsi qu'à toute personne intéressée. La brochure comporte également une liste des nombreuses abréviations que l'on retrouve dans les lois et documents de l'administration ainsi que des adresses utiles, notamment les institutions et associations présentes sur le terrain.

Djemila Carron: La première brochure que nous avons publiée, sur les droits des personnes «roms» en situation précaire à Genève a par exemple permis d'amorcer un dialogue avec la police genevoise sur certaines divergences d'interprétation du droit au niveau de pratiques quotidiennes. De plus, les informations que nous donnons dans la brochure se basent sur des questions que nous ont posées ces femmes au travers des associations et permanences juridiques avec qui elles sont en contact. ■

Un concept qui a fait ses preuves

Le concept de Law Clinic a été développé en Amérique du Nord dans le courant du XX^e siècle déjà. L'idée est de confronter les étudiant-e-s en droit à des situations concrètes et réelles tout en mettant leurs compétences au service de l'intérêt général et en développant une réflexion critique sur le droit. La Law Clinic sur les droits des personnes vulnérables que propose la Faculté de droit de l'Université de Genève a débuté en 2013 et a déjà abouti à la publication d'une première brochure sur les droits des personnes «rom» en situation précaire à Genève. Elle accueille chaque année une quinzaine d'étudiant-e-s de niveau master sélectionnés sur dossier. L'enseignement se compose d'un séminaire d'une durée de deux heures faisant appel à des intervenant-e-s extérieur-e-s et d'une heure de travaux pratiques permettant de développer les capacités orales et écrites. Il comporte également une dizaine d'heures de travail de groupe ayant pour but la rédaction d'un avis de droit.

Pour en savoir plus: <http://www.unige.ch/droit/lawclinic.html>

IMPRESSUM

| le journal |

Université de Genève
Service de communication
24 rue Général-Dufour
1211 Genève 4
lejournald@unige.ch
www.unige.ch/lejournald
Secrétariat, abonnements
T 022 379 75 03 | F 022 379 77 29

Responsable de la publication

Didier Raboud
Rédaction
Alexandra Charvet, Jacques Erard,
Sylvie Fournier, Vincent Monnet,
Philippe Morel, Anne-Laure Payot,
Melina Tiphitoglou, Anton Vos
Correction
lepetitcorrecteur.com

Conception graphique

Jeremy Maggioni, Guy Mandofia
Impression
Atar Roto Presse SA, Vernier
Tirage
9 000 exemplaires
Reprise du contenu des articles autorisée avec mention de la source.
Les droits des images sont réservés.

| PROCHAINE PARUTION |
jeudi 5 novembre 2015



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE